兩地一心

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

As at 31 December 2010

As at 31 December 2010			
	Note	2010	2009
		HK\$	HK\$
Non-current assets			
Fixed assets			
- Plant and equipment	4	21,058	32,785
Current assets			
Sundry receivables	5	97,111	308,860
Cash at bank and on hand	12	3,396,982	3,831,289
		3,494,093	4,140,149
Deduct: Current liabilities			
Sundry creditors and payables	6	2,452,776	156,915
Net current assets		1,041,317	3,983,234
Total assets less current liabilities		1,062,375	4,016,019
Total funds			
General fund	7	674,479	2,099,524
Youth development fund	· 7	90,151	2,055,324
School project fund	7	70,857	1,405,806
Student aid fund	7	226,888	510,689
	,	220,000	
		1,062,375	4,016,019

Approved and authorized for issue on behalf of the Executive Committee by:-

··············

The attached notes form an integral part of these financial statements.

Treasurer

兩地一心

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

	Note	2010	2009
		HK\$	HK\$
Income		5,235,032	6,527,889
Expenditure		(5,754,510)	(5,134,077)
(Deficit)/surplus for the year	8	(519,478)	1,393,812
Other comprehensive income for the year			
Total comprehensive (expenditure)/income for the year		(519,478)	1,393,812
Transferred from/(to):			
General Fund		(102,109)	(1,426,468)
Youth Development Fund		70,216	96,188
School Project Fund		417,123	86,236
Student Aid Fund		134,248	(149,768)

兩地一心

STATEMENT OF CHANGES IN FUNDS

		Youth	School		
	General	Development	Project	Student Aid	
	Fund	Fund	Fund	Fund	Total
	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
Balance at 1 January 2009	1,199,809	6,251	1,108,808	307,339	2,622,207
Changes in funds:					
Transferred from/(to) statement					
of comprehensive income	1,426,468	(96,188)	(86,236)	149,768	1,393,812
Internal transfer	(526,753)	89,937	383,234	53,582	-
Balance at 31 December 2009	2,099,524	-	1,405,806	510,689	4,016,019
Balance at 1 January 2010	2,099,524	-	1,405,806	510,689	4,016,019
Changes in funds:					
Transferred to unrecognised					
income	(732,951)	(648,820)	(973,390)	(79,005)	(2,434,166)
Transferred from/(to) statement					
of comprehensive income	102,109	(70,216)	(417,123)	(134,248)	(519,478)
Internal transfer	(794,203)	809,187	55,564	(70,548)	
Balance at 31 December 2010	674,479	90,151	70,857	226,888	1,062,375
					-71

兩地一心

STATEMENT OF CASH FLOWS

	Note	2010 HK\$	2009 HK\$
Operating activities			
(Deficit)/surplus for the year		(519,478)	1,393,812
Adjustments for:			
Depreciation of owned assets		11,727	11,727
Interest income		(992)	(1,115)
			(2,1,1,2)
Operating (loss)/profit before working capital changes		(508,743)	1,404,424
		, , ,	
Decrease/(increase) in sundry receivables		211,749	(208,800)
Increase in sundry creditors and payables		2,295,861	146,065
Transferred to unrecognised income from funds		(2,434,166)	-
		(12 - 200)	
Cash (used in)/generated from operations		(435,299)	1,341,689
Interest received		992	1,115
Net cash (used in)/from operating activities		(434,307)	1,342,804
Net cash used in investing activities	11	_	(10,828)
Net cash from financing activities		-	_
(Decrease)/increase in cash and cash equivalents		(434,307)	1,331,976
Cash and cash equivalents at beginning of the year		3,831,289	2,499,313
Cash and cash equivalents at end of the year	12	3,396,982	3,831,289
· •			

兩地一心

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

For the year ended 31 December 2010

4. FIXED ASSETS

- PLANT AND EQUIPMENT

	Office equipment HK\$
COST	
At 1 January 2009 Additions	47,808 10,828
At 31 December 2009 and at 31 December 2010	58,636
DEDUCT: ACCUMULATED DEPRECIATION	
At 1 January 2009 Charged for the year	14,124 11,727
At 31 December 2009	25,851
At 1 January 2010 Charged for the year	25,851 11,727
At 31 December 2010	37,578
NET BOOK VALUES	
At 31 December 2010	21,058
At 31 December 2009	32,785

兩地一心

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

For the year ended 31 December 2010

5.	ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES		
		2010	2009
		HK\$	HK\$
	Accounts receivable	_	116,400
	Other debtors and receivables	97,111	192,460
		97,111	308,860
6.	SUNDRY PAYABLES		
		2010	2009
	•	HK\$	HK\$
	Sundry creditors and payables	2,452,776	156,915

7. FUNDS

General fund

The purpose of the general fund is to finance Society's administrative expenditure and activities organized by the Society.

Youth development fund

The purpose of the youth development fund is to finance the expenditure on the Youth Development Programme.

School project fund

The purpose of the school project fund is to finance the construction of schools in PR China.

Student aid fund

The purpose of the student aid fund is to finance the expenditure on the Student Aid Programme.

兩地一心

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

8.	(DEFICIT)/SURPLUS FOR THE YEAR		
		2010	2009
		HK\$	HK\$
	(Deficit)/surplus for the year is stated after charging:		
	Depreciation of owned assets	11,727	11,727
	Donation payment	273,028	205,857
	Exchange difference	-	642
	Expenditure on Youth Development Programme	798,093	242,809
	Expenditure on organized activities	685,180	688,727
	Expenditure on Student Aid Programme	1,009,483	935,168
	Hire of land and buildings under operating leases	103,000	96,000
	School project expenditure	2,580,894	2,718,156
	Staff remuneration	238,616	196,425
	and after crediting:		
	Donation income	226,352	224,945
	Exchange gain	5,236	-
	Income from Youth Development programme	727,877	146,621
	Income from organized activities	1,230,469	2,435,652
	Income from Student Aid programme	875,235	1,084,936
	Interest income	992	1,115
	School project income	2,163,771	2,631,920
	Subscription fee received	5,100	2,700
9.	EXECUTIVE COMMITTEE'S REMUNERATION		
•	CONTRACTOR OF CONTRACTOR AND CONTRACTOR OF C	2010	2009
		HK\$	HK\$
	Remuneration of the executive committee disclosed as follows:		22224
	Fees	-	_
	Other emoluments	_	-

兩地一心

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

For the year ended 31 December 2010

10. RELATED PARTY DISCLOSURES

During the year, the Society had the following significant related party's transaction:-

(i) Other related party transactions

		Year ended 31 December	
	Note	2010	2009
		HK\$	HK\$
Hire of land and buildings under operating leases	(a)	40,000	96,000

(a) All the transactions with related party were negotiated at arm-length basis and in accordance with common commercial terms in the same manner as other external service renders.

11. INVESTING ACTIVITIES

INVESTING ACTIVITIES	2010 HK\$	2009 HK\$
Purchase of fixed assets		(10,828)

12. CASH AND CASH EQUIVALENTS

Cash and cash equivalents consist of cash on hand and balances with banks. Cash and cash equivalents included in the statement of cash flows comprise the following statement of financial position amounts:-

	2010 HK\$	2009 HK\$
Cash at bank and on hand	3,396,982	3,831,289

13. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Society's principal financial instruments include cash and bank balances, which arise directly from its operations. The main purpose of these financial instruments is to raise finance for the Society's operations.

The main risk arising from the Society's financial instruments is liquidity risk. The executive committee reviews and agrees policies for managing each of these risks and they are summarised below.

Credit risk

The Society's principal financial assets are bank deposits and amounts receivables. The credit risk on the liquid funds is limited because of the close involvement of the management in overseeing the recovery of the assets.

U-HEARTS

兩地一心

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

	Note		2010		2009
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
Income					
Donation income		226,352		224,945	
Exchange gain		5,236		_	
Income from					
Youth Development Programme	1	727,877		146,621	
Income from					
organized activities	2	1,230,469		2,435,652	
Income from					
Student Aid Programme	3	875,235		1,084,936	
Interest income		992		1,115	
School project income	4	2,163,771		2,631,920	
Subscription fee received		5,100		2,700	
			5,235,032		6,527,889
Deduct: Expenditure					
Donation Payment		273,028		205,857	
Expenditure on					
Youth Development Programme	5	798,093		242,809	
Expenditure on organized activities	6	685,180		688,727	
Expenditure on				•	
Student Aid Programme	7	1,009,483		935,168	
General and administrative expenses	8	407,832		343,360	
School project expenditure	9	2,580,894		2,718,156	
		-	5,754,510		5,134,077
Deficit)/surplus for the year			(519,478)		1,393,812
Cransferred from/(to):					
General Fund			(102,109)		(1,426,468)
Youth Development Fund			70,216		96,188
School Project Fund			417,123		86,236
Student Aid Fund		<u>.</u>	134,248	_	(149,768)
		=		=	

兩地一心

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

For the	maar e	bobas	21	December	2010
-rorine	vear e	maea	7 /	December	7.010

Note 1 - Income from Youth Development programme		2010	2009
青少年發展一般揭款收入 5,480 U-Teens 話劇 44,267 聖保羅書院(實州) 145,870 交流閣 501,458 146,62 青少年發展行政預款收入 30,802 146,62 Note 2 - Income from organized activities 2009年弦動心襲音樂會 116,100 1,049,66 512 彩虹洒泉計劃 - 四川開愛 - 34,76 512 彩虹洒泉計劃 - 空與夢音樂會 - 63,18 512 自強不息活動 (2010) 337,807 IN 27 4,800 IN 29 - 10,800 IN 29 - 10,800 In 20 - 10,807 In 20 - 10,807 IN 20 - 10,807 IN 20 - 10,800		HK\$	HK\$
U-Teens 話劇 44,267 要保証書院(貴州) 145,870			
聖保羅書院(貴州) 145,870 501,458 146,62		5,480	-
交流圏 青少年發展行政捐款收入 501,458 30,802 146,62 Rote 2 - Income from organized activities 2009年弦動心營音樂會 116,100 1,049,665 2029年弦動心營音樂會 116,100 1,049,665 34,766 512 彩虹活現計劃 - 四川陽愛 - 34,766 512 彩虹活現計劃 - 愛與夢音樂會 - 4,800 IN 27 延續夢根 258,470 LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 - 14,433 LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 - 14,434 - 14,433 小領融財公の9 - 108,679 - 13,309 江西連校助學活動 (IN) 2,400 - 41,844 突破 10 (愛幼苗) - 40,999 - 41,844 突破 10 (愛幼苗) - 40,999 - 41,844 突破 10 (愛幼苗) - 40,999 - 41,844 突破 11 - 4,999 - 4,999 突破 12 - 4,999 - 4,999 突破 13 - 333,02 周環成真 2,435,655 Note 3 - Income from Student Aid programme 貴州財學 51,500 135,59 雲南助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 733,95		•	
青少年發展行政捐款收入 30,802 Rote 2 - Income from organized activities 727,877 146,62 2009年弦動心養音樂會 116,100 1,049,665 512 彩虹活現計劃 - 四川陽愛 - 34,766 - 34,766 512 彩虹活現計劃 - 愛與夢音樂會 - 4,800 N 27 經療夢想 IN 27 (2010) 貢獻成就建校助學 58,140 - 14,433 VQ 60 希望之旅 - 10,867 - 13,300 过南編制值 2009 - 108,677 - 33,50 江西蕪州山區體驗之旅 - 33,56 - 33,56 江西蕪校助學活動 (IN) 2,400 - 4,909 突破 10 (愛幼苗) - 70,966 - 4,909 突破 11 (慈善養育意身) - 70,966 - 4,909 突破 14 (慈善養育意身) - 70,966 - 333,02 房蚕 (11) - 333,02 - 333,02 開景成真 - 1,230,469 2,435,65 Note 3 - Income from Student Aid programme 1,230,469 2,435,65 Note 3 - Income from Student Aid programme 51,500 135,59 雲南助學 101,1115 52,00 廣東助學 101,1115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 28,80 其他助學 487,200 733,95		145,870	-
Note 2 - Income from organized activities 2009年弦動心懸音樂會 116,100 1,049,666 512 彩虹活現計劃 - 四川開愛 - 34,766 512 彩虹活現計劃 - 愛與夢音樂會 - 63,189 512 自強不息活動 (2010) 337,807 IN 27 4,800 IN 27 4,800 IN 27 延續夢想 258,470 LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 58,140 VQ 60 希望之旅 - 14,433 小領池大不同 - 3,300 过市編開懷 2009 - 108,677 江西蕪州山區體驗之旅 - 535,566 江西建校助學活動 (IN) 2,400 突破 10 (愛幼苗) - 70,966 突破 10 - 4,899 突破 14 (慈善貧富空) - 175,233 康宏 47,400 願景成真 192,338 康宏 47,400 願景成真 - 333,02 関年晚宴 213,014 Note 3 - Income from Student Aid programme 責州助學 51,500 135,59 雲南助學 169,220 134,59 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 其他助學 50,600	+	501,458	146,621
Note 2 - Income from organized activities 2009年弦動心盤音樂會 116,100 1,049,665 512 彩虹活現計劃 - 四川開愛 - 34,766 512 彩虹活現計劃 - 愛與夢音樂會 - 63,188 512 自強不息活動 (2010) 337,807 IN 27 4,800 IN 27 4,800 IN 27 2延續夢想 258,470 LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 58,140 VQ 60 希望之旅 - 14,433 小領袖大不同 - 3,300 甘南關懷 2009 - 108,567 江西撫州山區體驗之旅 - 535,566 江西建校助學活動 (IN) 2,400 突破 9 - 41,844 突破 10 愛幼苗) - 70,966 突破 11 - 4,999 突破 14 (慈善貧富宴) - 175,233 突破 28 陽光建校行動 192,338 康宏 47,400 顯景成真 - 333,02 周年晚宴 213,014 Note 3 - Income from Student Aid programme 貴州助學 51,500 135,59 雲南助學 169,220 134,595 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 101,115 52,00 廣東助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 具他助學 50,600	青少年發展行政捐款收入	30,802	
2009年弦動心盤音樂會		727,877	146,621
2009年弦動心盤音樂會	Note 2 - Income from organized activities		
512 彩虹活現計劃 - 四川陽愛 - 34,766 512 彩虹活現計劃 - 愛與夢音樂會 - 63,189 512 自強不息活動 (2010) 337,807 IN 27 4,800 IN 27 延續夢想 258,470 LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 58,140 VQ 60 希望之旅 - 14,431 小領袖大不同 - 33,300 甘爾關懷 2009 - 108,67 江西撫州山區體驗之旅 - 535,566 江西建校助學活動 (IN) 2,400 突破 9 - 41,844 突破 10 (愛幼苗) - 70,966 突破 14 (慈善貧富宴) - 70,966 突破 14 (慈善貧富宴) - 175,233 療衣 47,400 顯景成真 - 333,02 周年晚宴 213,014 Note 3 - Income from Student Aid programme 1,230,469 2,435,652 Note 3 - Income from Student Aid programme 51,500 135,59 雲南助學 169,220 134,59 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 733,95 其他財學 487,200 733,95		116.100	1.049.663
512 彩虹活現計劃 - 愛與麥音樂會 512 自強不息活動 (2010)		-	·
512 自強不息活動 (2010) 337,807 IN 27 4,800 IN 27 延續夢想 258,470 LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 58,140 VQ 60 希望之旅 - 14,431 小領袖大不同 - 3,300 甘肅關懷 2009 - 108,676 江西鄉州山區體驗之旅 - 535,566 江西建校助學活動 (IN) 2,400 突破 10 (愛幼苗) - 70,966 突破 11 - 4,999 突破 28 陽光建校行動 192,338 康安破 28 陽光建校行動 192,338 康安破 28 陽光建校行動 192,338 康京 47,400 願景成真 - 333,02 周年晚宴 213,014 Note 3 - Income from Student Aid programme 1,230,469 2,435,651 Note 3 - Income from Student Aid programme 1,500 2,435,651 Note 3 - Income from Student Aid programme 101,115 52,00 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 487,200 733,95		-	·
IN 27		337.807	,
IN 27 延續夢想 LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 VQ 60 希望之旅 小領袖大不同			-
LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學 58,140 VQ 60 希望之旅 - 14,43 小領袖大不同 - 3,30 甘爾閱懷 2009 - 108,67 江西蕪州山區體驗之旅 - 535,56 江西蕪校助學活動 (IN) 2,400 2,400 突破 9 - 41,84 突破 10 (愛幼苗) - 70,96 突破 14 (慈善貧富宴) - 175,23 突破 28 陽光建校行動 192,338 ま宏 廣大皇 213,014 333,02 周年晚宴 213,014 2,435,65 Note 3 - Income from Student Aid programme 51,500 135,59 雲南助學 169,220 134,59 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 28,80 主財助學 50,600 733,95	IN 27 延續夢想	•	_
小領袖大不同	LP 7 (2010) 貢獻成就建校助學		-
小領袖大不同		· -	14,439
江西撫州山區體驗之旅	小領袖大不同	-	3,300
江西無州山區體驗之旅 - 535,566 江西建校助學活動 (IN) 2,400 2,400 突破 9 - 41,843 突破 10 (愛幼苗) - 70,966 突破 14 (慈善貧富宴) - 175,233 突破 28 陽光建校行動 192,338 2 康宏 47,400 333,02 周年晚宴 213,014 2,435,655 Note 3 - Income from Student Aid programme 1,230,469 2,435,655 Note 3 - Income from Student Aid programme 51,500 135,59 雲南助學 169,220 134,59 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 28,80 其他助學 50,600 733,95	甘肅關懷 2009	-	108,670
江西建校助學活動 (IN)	江西撫州山區體驗之旅	-	535,563
突破 10 (愛幼苗) - 70,96 突破 14 (慈善貧富宴) - 4,99 突破 28 陽光建校行動 192,338 333,02 原景成真 - 333,02 周年晚宴 213,014 2,435,65 Note 3 - Income from Student Aid programme 51,500 135,59 雲南助學 169,220 134,59 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 28,80 其他助學 487,200 733,95	江西建校助學活動 (IN)	2,400	· -
突破 11 - 4,999 突破 28 陽光建校行動 192,338 康宏 47,400 願景成真 - 333,02 周年晚宴 213,014 Note 3 - Income from Student Aid programme 貴州助學 51,500 135,59 雲南助學 169,220 134,59 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 28,80 其他助學 487,200 733,95	突破9	•	41,843
突破 14 (慈善貧富宴) - 175,233 突破 28 陽光建校行動 192,338 47,400 願景成真 - 333,02 周年晚宴 213,014 2,435,65 Note 3 - Income from Student Aid programme 51,500 135,59 雲南助學 169,220 134,59 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 135,99 其他助學 487,200 733,95	突破 10 (愛幼苗)	-	70,963
突破 14 (慈善貧富宴) - 175,233 突破 28 陽光建校行動 192,338 - 康景成真 - 333,02 周年晚宴 213,014 - Note 3 - Income from Student Aid programme 貴州助學 51,500 135,59 雲南助學 169,220 134,59 廣西助學 101,115 52,00 廣東助學 15,600 28,80 全州助學 50,600 28,80 其他助學 487,200 733,95	突破 11	-	4,999
突破 28 陽光建校行動 康宏 192,338 47,400 願景成真 周年晚宴 - 333,02 1,230,469 2,435,65 Note 3 - Income from Student Aid programme 貴州助學 雲南助學 百69,220 135,59 雲南助學 廣西助學 廣東助學 全州助學 101,115 52,00 全州助學 其他助學 50,600 28,80 其他助學 487,200 733,95	突破 14 (慈善貧富宴)	-	175,238
照景成真 周年晚宴 213,014 213,014 213,014 213,014 213,014 213,014 2,435,655 2,435,655 2,435,655 20 2,435,655 20 28,800 2 2,435,655 20 28,800 2 2,435,655 2,000 2 28,800 2 2,435,655 2,000 2 28,800 2 2,435,655 2,000 2 28,800 2 2	突破 28 陽光建校行動	192,338	
周年晩宴 213,014 1,230,469 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,435,655 2,500	康宏	47,400	-
1,230,469 2,435,652 Note 3 - Income from Student Aid programme 51,500 135,596 雲南助學	願景成真	-	333,025
Note 3 - Income from Student Aid programme	周年晚宴	213,014	
貴州助學51,500135,59雲南助學169,220134,59廣西助學101,11552,00廣東助學15,60028,80全州助學50,600733,95其他助學487,200733,95		1,230,469	2,435,652
貴州助學51,500135,590雲南助學169,220134,590廣西助學101,11552,000廣東助學15,60028,800全州助學50,600733,950其他助學487,200733,950	Note 3 - Income from Student Aid programme		
雲南助學 廣西助學 廣東助學 全州助學169,220 101,115 15,600 50,600134,59 52,00 28,80 50,600其他助學 其他助學487,200733,95	• •	51 500	135 590
廣西助學101,11552,00廣東助學15,60028,80全州助學50,600其他助學487,200733,95			•
廣東助學15,60028,800全州助學50,600其他助學487,200733,950			
全州助學 50,600 其他助學 487,200 733,95			·
其他助學 487,200 733,95			20,000
			733 056
875 235 1 084 93	ンゴロップナ		
		875,235	1,084,936

兩地一心

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

	2010	2009
	HK\$	HK\$
ote 4 - School project income		
江西省直黃縣梨溪鎮外陰村願景成真小學	-	50,000
江西省靖安縣中源鄉突破九愛心古竹小學	-	20,500
江西省撫州川區嵩湖鄉林慶紀念中心小學	-	60,800
江西省撫州市臨川區騰橋鎮兩地一心張何月蘭中心小學	-	180,792
貴州省定縣舊治鄉兩地一心788舊治小學	-	150,000
貴州省都均市洛邦鎮兩地一心馬場小學	-	112,994
貴州省貴定縣馬場河小學	57,143	-
貴州省貴定縣新鋪鄉兩地一心馮文田伉儷小學	100,000	170,000
貴州都勻市聯芒小學	-	150,000
雲南省元謀姜驛鄉兩地一心尚德畫匠僑心小學	-	228,000
雲南省宏州梁河縣兩地一心河西鄉僑心小學	-	170,455
雲南省施甸縣兩地一心仁和鎮蘇家僑心小學	-	170,500
雲南省祥雲縣沙龍鎮亞洲獅子會第二僑心小學	-	100,000
雲南省楚雄州永仁縣永定小學梁天祥夫人僑心教學樓	69,253	158,900
雲南省潞西市風平鎮兩地一心那目僑心小學	, <u>-</u>	192,090
雲南省理州永平縣興隆小學	264,883	,
雲南省祥雲縣沙龍鎮青海小學	128,833	-
雲南省保山磨房小學	3,960	
雲南省滄源縣賀嶺小學	231,284	-
雲南省潞西市帕底小學	230,000	_
雲南省新和小學	76,700	_
雲南省臨滄市邦邁完小學	117,647	_
雲南省臨滄市邦改小學	117,647	<u>-</u>
雲南省臨滄市梁子完小學	117,647	
雲南省蒙自縣姆雞白僑心小學	88,888	<u>-</u>
雲南省紅河州建水縣新華小學	235,294	
雲南省臨滄市菜籽地小學	214,353	_
雲南瑞麗市猛卯鎮兩地一心勐立僑心小學	21,,555	220,000
雲南德宏州梁河縣水菁小學	_	227,069
廣西壯族自治區岑溪市梨木鎮兩地一心新護小學	_	46,820
廣西壯族自治區藤縣天平鎮兩地一心浩輝民益小學	3,704	120,000
廣西賀州平桂管理區羊頭鎮兩地一心浩輝金竹小學	5,704	40,000
廣西藤縣兩地一心三好保燕小學	_	60,000
兩地一心788東陂小學	88,235	00,000
一般建校捐款收入	18,300	-
其他學校	10,500	3,000
次 [造 子]X		
	2,163,771	2,631,920

兩地一心

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

Contlo		. 1 2 1	December	2010
ror ine	vear enae	a > I	December	' ZUTU -

For the year ended 31 December 2010		
	2010	2009
	HK\$	HK\$
Note 5 - Expenditure on Youth Development Programme		
U-Teens 話劇	48,105	
聖保羅書院(貴州)	126,703	-
交流團	402,749	242,809
敢人天使	630	-
台江學生訪聖保羅	34,767	-
青少年發展行政支出	35,039	-
青少年發展員工薪酬支出	143,000	_
青少年發展員工強積金支出	7,100	-
		
	798,093	242,809
Note 6 Ermanditure on augustical activities		
Note 6 - Expenditure on organized activities	1.5	242 472
2009年弦動心靈音樂會	15	243,473
512 彩虹活現計劃 - 四川關愛	-	82,058
512 彩虹活現計劃 - 愛與夢音樂會	420.670	52,195
512 自強不息活動 (2010)	429,670	-
IN 27	101,369	
IN 27 延續夢想	46,239	41.044
VQ 60 希望之旅	-	41,844
小領袖大不同	-	3,882
甘肅關懷 2009	-	149,760
江西撫州山區體驗之旅	-	72,036
銀行手續費	300	-
突破9	-	2,343
突破 10 (愛幼苗)	10,371	12,832
願景成真	440	28,304
江西建校助學活動 (IN)	36,776	
周年晚宴	60,000	
	685,180	688,727
		000,721
Note 7 - Expenditure on Student Aid Programme		
貴州助學	15,887	205,382
雲南助學	84,100	243,238
廣西助學	15,560	140,588
廣東助學	-	143,324
其他助學	893,829	202,186
其他助學開支	107_	450
	1,009,483	935,168

兩地一心

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

For the year ended 31 December

	2010	2009
	HK\$	HK\$
ote 8 - General and administrative expenses		
Auditor's remuneration	4,300	-
Bank charges	11	461
Cleaning	2,911	-
Depreciation of owned assets	11,727	11,727
Electricity, tele-communication and water	11,104	-
Exchange difference	-	642
Hire of land and buildings under operating leases	103,000	96,000
Insurance	4,500	1,287
Legal and professional fees	-	10,000
Postage, printing and stationery	10,391	3,486
Provident fund expenses	4,835	2,.00
Repairs and maintenance	-	4,763
Staff remuneration	238,616	196,425
Sundries	11,437	10,569
Website expenses	5,000	8,000
Woodle oxpenses	5,000	3,000
	407,832	343,360
ote 9 - School project expenditure		
江西省宜黃縣圳口鄉兩地一心麻坑村小學	-	68,104
江西省宜黃縣神崗小學	81,968	,
江西省宜黃縣中田小學	46,838	
江西省宜黃縣東陂小學	58,480	
江西宜黃縣陳坊村小學	46,838	
江西省直黃縣梨溪鎮外陰村願景成真小學	<u>.</u>	136,30
江西省靖安縣中源鄉突破九愛心古竹小學	39,950	80,000
江西省撫州川區嵩湖鄉林慶紀念中心小學	-	80,000
江西省撫州市臨川區高坪鎮爪石村兩地一心林鍾玉麟紀念小學	-	60,000
江西省撫州市臨川區騰橋鎮兩地一心張何月蘭中心小學	68,571	112,995
江西省撫州市臨川區騰橋鎮突破十四展翅陳家小學	46,083	91,012
貴州台江縣兩地一心李子小學	40,005	136,228
貴州省台江縣兩地一心寶珊板凳小學	-	
	-	22,676
貴州省台江縣兩地一心寶珊基堡小學	-	22,676
貴州省平塘縣四寨鎮兩地一心栗木山小學	-	33,898
貴州省平塘縣者密鎮兩地一心拉關小學	-	33,898
貴州省荔波縣兩地一心拉祥小學	-	85,519
貴州省荔波縣兩地一心覺鞏小學	-	56,497
貴州省定縣舊治鄉兩地一心788舊治小學	99,943	
貴州省都均市洛邦鎮兩地一心馬場小學		112,994

兩地一心

DETAILED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME AND EXPENDITURE

	2010	2009
	HK\$	HKS
ote 9 - School project expenditure (Continued)		
Balance b/f	488,671	1,132,805
貴州省貴定縣都十六鄉兩地一心良田小學	54,950	120,000
貴州省獨山縣麻尾鎮兩地一心拉考小學	· <u>-</u>	57,14
貴州都勻市兩地一心(LP2)馬場小學	-	33,89
貴州省貴定縣馬場河小學	57,143	·
貴州省貴定縣新鋪鄉兩地一心馮文田伉儷小學	99,950	
貴州都勻市聯芒小學	, <u>-</u>	150,00
貴州赫章縣浩輝河頭上小學	79,900	,
雲南省元謀姜驛鄉兩地一心尚德畫匠僑心小學	68,571	159,45
雲南省施甸縣兩地一心仁和鎮蘇家僑心小學	56,948	113,63
雲南省祥雲縣沙龍鎮亞洲獅子會第二僑心小學	-	79,09
雲南省楚雄州永仁縣永定小學梁天祥夫人僑心教學樓	68,728	159,45
雲南省楚雄州南華縣五街鎮兩地一心中村僑心小學	115,473	100,12
雲南省潞西市風平鎮兩地一心基滙芒別僑心小學	-	147,59
雲南省潞西市風平鎮兩地一心那目僑心小學	136,674	147,50
雲南省理州永平縣興隆小學	229,950	
雲南省祥雲縣沙龍鎮青海小學	80,645	
雲南省保山磨房小學	117,194	
雲南省滄源縣賀嶺小學	161,455	
雲南省潞西市帕底小學	162,516	
雲南省新和小學	81,871	
雲南省臨滄市邦邁完小學	81,728	
雲南省臨滄市邦改小學	81,728	
雲南省臨滄市梁子完小學		
雲南瑞麗市猛卯鎮兩地一心勐立僑心小學	81,728	150.56
雲南德宏州梁河縣水箐小學	-	158,55
	-	226,91
雲南省德宏州梁河縣河西鄉小學	58,377	55.00
廣西壯族自治區岑溪市梨木鎮兩地一心新護小學	-	55,00
廣西壯族自治區藤縣天平鎮兩地一心浩輝民益小學	-	63,70
廣西賀州市兩地一心楊梯雙星小學	59,950	
廣西藤縣兩地一心三好保燕小學	-	60,00
甘肅省天祝縣石板溝小學	100,000	
其他建校開支	56,744	91
	2,580,894	2,718,15